



## **ГРАНИТОРЫ**

**COOLEQ SM-10**

**COOLEQ SM-10+10**



**Руководство по эксплуатации**

# Инструкция по безопасности

Граниторы **COOLEQ** работают от сети электропитания 220 В. В работе с такими устройствами следует соблюдать следующие меры безопасности:

- Не допускайте контакта кабеля питания с источниками тепла и острыми предметами;
- Не подвергайте кабель питания изгибам, запутыванию;
- Не устанавливайте прибор или другие устройства на кабеле питания;
- Все работы по чистке и ремонту рекомендуется проводить только при отключенном от сети кабеле электропитания;
- При отключении гранитора от сети необходимо держаться за вилку сетевого кабеля во избежание разрыва или повреждения шнура;
- Запрещается использование устройства с поврежденным кабелем;
- Устройство должно быть подключено к розетке с заземлением, напряжение в сети должно соответствовать требованию к питанию устройства;
- Перед тем как вынуть вилку из розетки, необходимо выключить устройство, нажав на соответствующую кнопку переключателя;
- Запрещается передвигать и наклонять прибор во время работы;
- Запрещается включать устройство с пустой ёмкостью;
- Запрещается вливать горячие жидкости в резервуар.
- Запрещается вносить в аппарат технические изменения

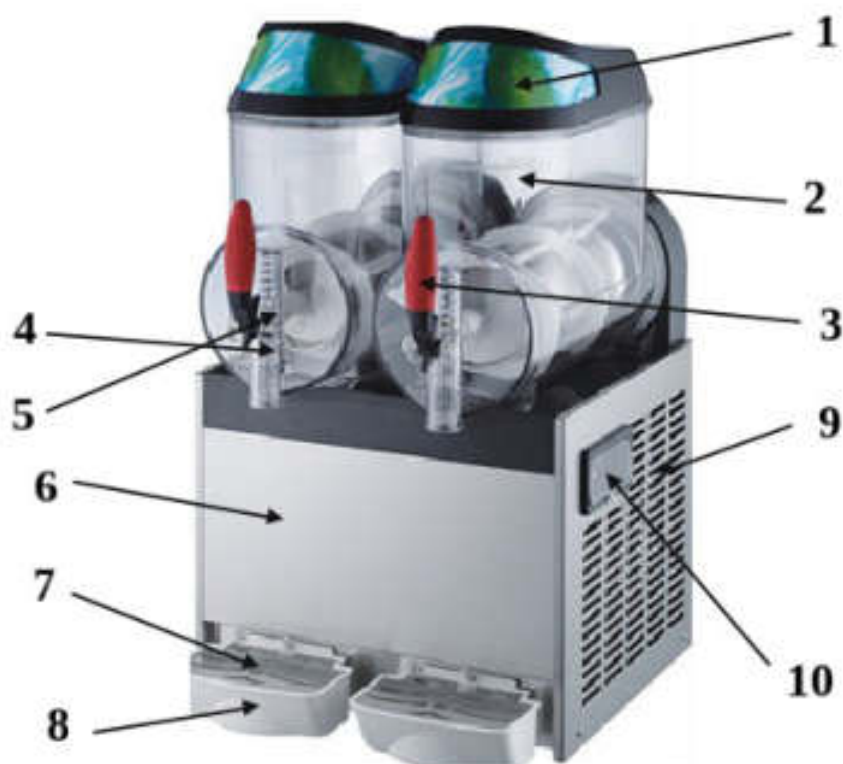
Благодарим Вас за выбор техники марки **COOLEQ**

**COOLEQ** — это широкий спектр технологического холодильного оборудования для предприятий общественного питания, ресторанов, кафе, магазинов и тд: шкафы шоковой заморозки, холодильные и морозильные столы, столы для пиццы, салат-бары, различные типы льдогенераторов и др.

## Назначения гранитора

Граниторы **COOLEQ** идеально подходят для приготовления охлажденных десертов. Система перемешивания обеспечит равномерную структуру продукта, а удобная система выдачи упростит использование.

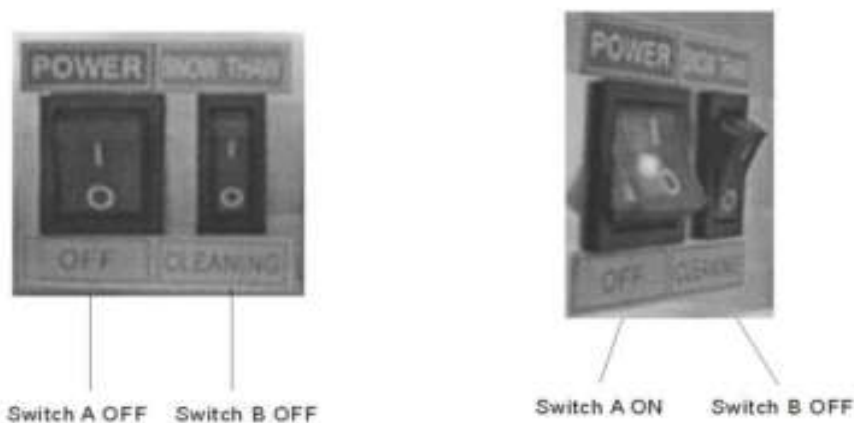
## Внешний вид



- (1) Крышка
- (2) Резервуар
- (3) Ручка
- (4) Штифт ручки
- (5) Пружина ручки
- (6) Корпус
- (7) Решетка поддона
- (8) Поддон
- (9) Боковая панель
- (10) Элементы управления

## Описание кнопок и элементов управления

Гранитор оснащен двумя кнопками-переключателями, расположенными на задней панели управления: переключатель включения/выключения устройства (А) и переключатель охлаждения и смешивания (В).



### Выключатель питания (А):

Положение «О» - ВЫКЛ: устройство выключено, питание не подается.

Положение «I» - ВКЛ: устройство включено.

### Переключатель функций охлаждения и смешивания (В):

Положение «О» - режим очистки. Включена только функция смешивания.

Положение «I» - функции охлаждения и смешивания включены.

## Эксплуатация

1. Установите устройство на твердую ровную поверхность, способную выдержать вес устройства.

**Внимание!** Вокруг аппарата должно оставаться достаточное пространство, позволяющие обслуживающему персоналу свободно работать и при необходимости покинуть рабочую зону. Расстояние от задней и боковых сторон устройства не должно быть менее 15 см.

2. Убедитесь, что ножки плотно прикреплены к устройству.

3. Для достижения оптимальной работы и результата используйте сиропы (основы), разработанные специально для использования в граниторах. Разведите и перемешайте концентрат в воде в подходящей посуде, следуя

указаниям изготовителя. Минимальное содержание сахара в полученной смеси — 13%. Использование более низкой концентрации может привести к поломке устройства.

2. Откройте крышку и залейте полученную смесь. Убедитесь, что уровень налитой смеси не превышает максимальную отметку.

3. Закройте крышку.

4. Вставьте вилку кабеля питания в розетку.

5. Включите переключатель (А) в положение «I»

6. Включите переключатель (В) в положение «I» для приготовления десерта напитка.

**Внимание!** длительность процесса заморозки будет разной, в зависимости от температуры окружающей среды и изначальной температуры загруженного продукта.

7. Для раздачи полученного напитка используйте рычаг крана.

**Внимание!** Не отключайте аппарат если от сети и не выключайте переключатель (А) если в емкости остался продукт для раздачи.

8. Для выключения устройства необходимо переключить кнопки-переключатели в положения «О», затем, вытащить кабель электропитания из розетки.

## **Очистка и санитарная обработка**

Рекомендуется ежедневно проводить очистку и санитарную обработку устройства для обеспечения высокого качества разливаемых напитков, сохранения оптимальных вкусовых качеств и соблюдения санитарных норм.

1. Перед проведением работ по очистке и техническому обслуживанию отключите устройство.

2. Снимите крышку ёмкости и удалите ранее приготовленный продукт.

3. Перед очисткой устройства его необходимо разобрать:

3.1. Выньте емкость из крепежных пазов и отложите в сторону.

3.2. Извлеките внешнюю спираль, а затем внутреннюю спираль вместе с задним уплотнением. Снимите заднее уплотнение.

3.3. Снимите уплотнительную прокладку емкости

3.4. Выньте поддон, слейте из него всю жидкость.

4. Все ранее снятие и разобранные детали необходимо тщательно промыть и продезинфицировать, используя теплую воду и моющее средство для мытья посуды.

**Внимание! Запрещается пользоваться абразивными средствами для очистки, которые могут поцарапать прибор.**

5. Просушите очищенные компоненты.
6. Аккуратно соберите вымытые компоненты следуя п. 3.1 — 3.4 в обратной последовательности.

## Санитарная обработка испарителя

Перед запуском аппарата необходимо дезинфицировать испаритель.

Для этого нужно:

1. Приготовить дезинфицирующий раствор в подходящей ёмкости (следуя указаниям на упаковке дезинфицирующего средства);
2. Налить дезинфицирующий раствор в ёмкость;
3. Дать время, чтобы дезинфицирующий раствор подействовал;
4. Слить дезинфицирующий раствор из емкости, открыв кран.

## Комплектация

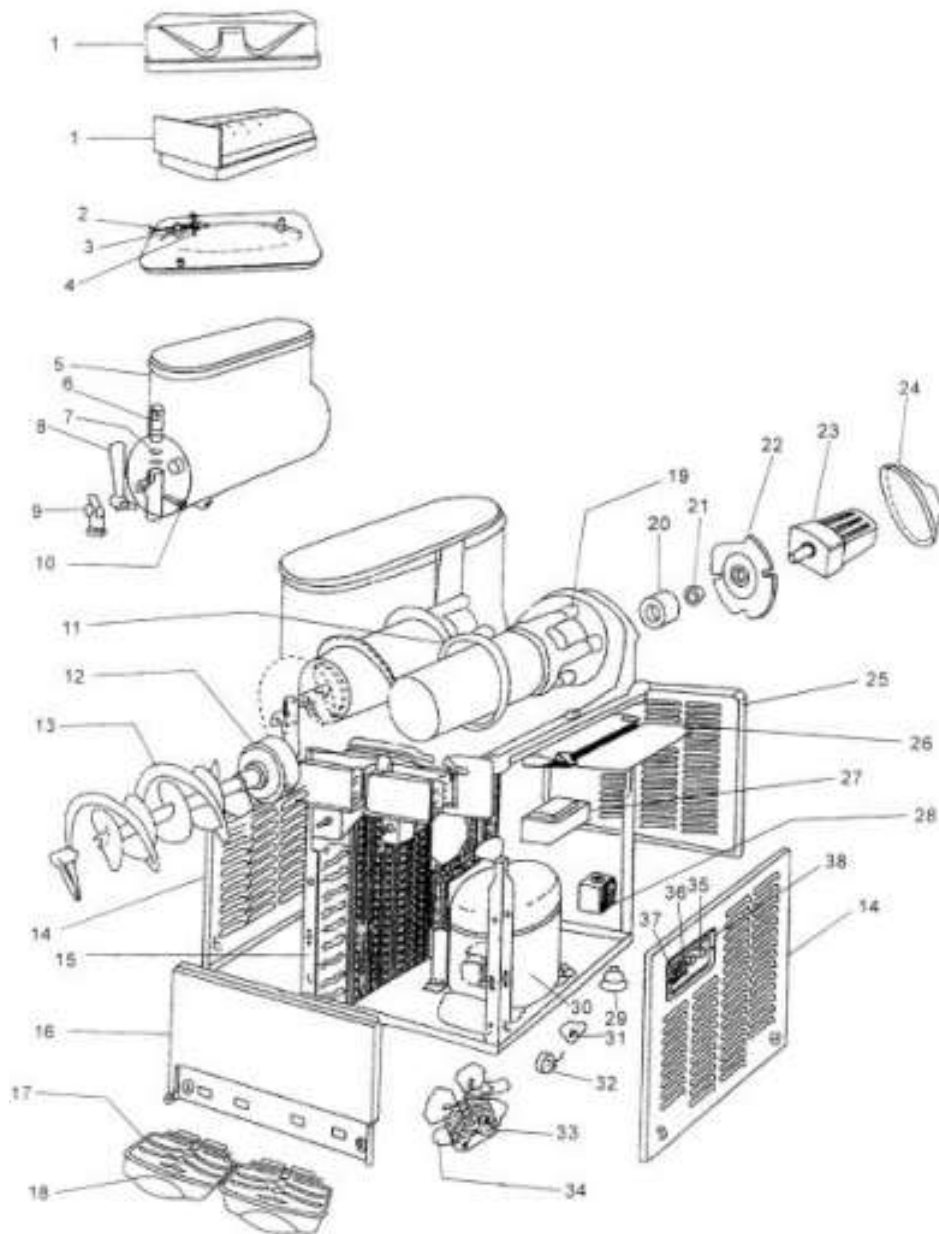
В комплект поставки прибора входят:

|                             |      |
|-----------------------------|------|
| Гранитор                    | 1шт. |
| Руководство по эксплуатации | 1шт. |
| Упаковка                    | 1шт. |

## Технические характеристики

| Модель                     | SM-10       | SM-10+10    |
|----------------------------|-------------|-------------|
| Объем резервуара, л        | 10          | 10+10       |
| Температурный диапазон, °С | -2 ...-3    |             |
| Мощность, кВт              | 0,3         | 0,4         |
| Габаритные размеры, мм     | 290x560x760 | 420x560x760 |
| Напряжение, В              | 220         |             |
| Вес, кг                    | 29          | 41          |

# Деталировка



| №  | Наименование                  |                                 |
|----|-------------------------------|---------------------------------|
|    | RUS                           | ENG                             |
| 1  | Крышка                        | Cover                           |
| 2  | Светодиодный индикатор        | LED light                       |
| 3  | Светодиодный индикатор        | LED light breadboard            |
| 4  | Внутренняя крышка             | Innercap                        |
| 5  | Резервуар                     | Bowl                            |
| 6  | Штифт для крана               | Tap pin                         |
| 7  | Уплотнительное кольцо         | Tap o-ring                      |
| 8  | Ручка                         | Handle                          |
| 9  | Пружина                       | Tap spring                      |
| 10 | Штифт для фиксации ручки      | Pin for handle fixing           |
| 11 | Прокладка резервуара          | Bowl gasket                     |
| 12 | Шнек                          | Inner spiral                    |
| 13 | Шнек-сборка                   | Spiral assembly                 |
| 14 | Боковая панель (нерж. сталь)  | Stainless steel side panel      |
| 15 | конденсатор                   | condenser                       |
| 16 | Передняя панель (нерж. сталь) | stainless steel front panel     |
| 17 | Решетка поддона               | grate for drip tray             |
| 18 | Поддон                        | drip tray                       |
| 19 | Испаритель                    | complete evaporator             |
| 20 | Магнит для шнека              | magnet for inner spiral         |
| 21 | Медная втулка                 | copper bush for motor fixing    |
| 22 | Пластиковая панель            | plastics motor panel            |
| 23 | Двигатель                     | motor                           |
| 24 | Крышка двигателя              | cover for motor                 |
| 25 | Задняя панель (нерж. сталь)   | stainless steel back panel      |
| 26 | Низ панели управления         | base for control panel          |
| 27 | Панель управления             | control panel                   |
| 28 | Электроклапан                 | electrovalve                    |
| 29 | Прокладка для компрессора     | gasket for compressor supporter |
| 30 | Компрессор                    | compressor                      |
| 31 | Компрессор                    | compressor start capacitor      |
| 32 | Предохранитель                | overload protectors             |
| 33 | Двигатель вентилятора         | fan motor                       |
| 34 | Вентилятор                    | fan                             |
| 35 | Переключатель                 | soft-hard switch                |
| 36 | Выключатель миксера           | mixing switch                   |
| 37 | Выключатель питания           | main power switch               |
| 38 | Блок выключателей             | swith box                       |